



SPOROČILO ZA MEDIJE št. 161/23

Luxembourg, 26. oktober 2023

Sodba Sodišča v zadevi C-307/22 | FT (Kopija zdravstvene kartoteke)

Varstvo osebnih podatkov: pacient ima pravico do brezplačne pridobitve prve kopije svoje zdravstvene kartoteke

Pacient od svoje doktorice dentalne medicine zahteva kopijo svoje zdravstvene kartoteke, da bi uveljavljal njeno odgovornost za napake, ki so bile zoper njega domnevno storjene pri zobozdravstveni oskrbi. Ta doktorica dentalne medicine pa zahteva, da on prevzame stroške, povezane z zagotavljanjem kopije zdravstvene kartoteke, kot je določeno z nemškim pravom.

Ker je pacient menil, da ima pravico do brezplačne kopije, je začel postopek pred nemškimi sodišči. V tem okviru nemško zvezno vrhovno sodišče Sodišču postavlja vprašanja za predhodno odločanje. Nemško sodišče namreč meni, da je rešitev spora odvisna od razlage določb prava Unije, in sicer Splošne uredbe o varstvu podatkov (SUVP).¹

Sodišče v svoji sodbi opozarja, da SUVP določa pravico pacienta do pridobitve prve kopije njegove zdravstvene kartoteke, ne da bi s tem praviloma nastali stroški. **Upravljavca lahko zahteva plačilo samo, če je pacient že brezplačno pridobil prvo kopijo svojih podatkov** in če glede njih vloži novo zahtevo.

Zadevno doktorico dentalne medicine je treba šteti za upravljavca osebnih podatkov njenega pacienta. Kot taka mu je zavezana brezplačno zagotoviti prvo kopijo njegovih podatkov. **Pacient svoje zahteve ni zavezan utemeljiti.**

Celo za varstvo ekonomskih interesov lečečih oseb z nacionalnimi pravili ni mogoče pacientu naložiti stroškov prve kopije njegove zdravstvene kartoteke.

Poleg tega **ima pacient pravico do pridobitve celovite kopije dokumentov, ki so v njegovi zdravstveni kartoteki, če je to nujno za razumevanje osebnih podatkov, ki jih ti dokumenti vsebujejo.** Ta pravica zajema podatke iz zdravstvene kartoteke, ki vključuje informacije, kot so diagnoze, izvidi preiskav, ocene lečečih zdravnikov in druga zdravljenja ali posegi.

OBVESTILO: S predlogom za sprejetje predhodne odločbe lahko sodišča držav članic v zvezi s sporom, o katerem odločajo, Sodišču predložijo vprašanja o razlagi prava Unije ali veljavnosti aktov Unije. Sodišče ne odloči o nacionalnem sporu. Zadevo reši nacionalno sodišče v skladu z odločbo Sodišča. Ta odločba je enako zavezujoča za druga nacionalna sodišča, ki obravnavajo podoben problem.

Neuradni dokument za medije, ki Sodišča ne zavezuje.

[Celotno besedilo in povzetek sodbe](#), kadar je bil ta povzetek pripravljen, sta objavljena na spletnem mestu CURIA na dan razglasitve.

Kontaktna oseba: Jarosław Zasada ☎ (+352) 4303 2793

Posnetki z razglasitve sodbe so na voljo na „[Europe by Satellite](#)“ ☎ (+32) 2 2964106.

Ostanite povezani!



¹ [Uredba \(EU\) 2016/679](#) Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov).